



Tờ Dữ Kiện

12 Tháng Năm, 2010

Hướng Dẫn về InfoPass của quý vị

InfoPass là một dịch vụ miễn phí cho quý vị lấy hẹn với một Viên Chức Di Trú của Dịch Vụ Quyền Công Dân và Di Trú Hoa Kỳ (USCIS) qua việc dùng Internet bất cứ lúc nào vào ban ngày hay ban đêm. Nếu quý vị có một vấn đề về di trú mà tốt hơn hết là được lo liệu bởi một Viên Chức Di Trú của USCIS, InfoPass sẽ cho quý vị lấy hẹn thay vì đến tận văn phòng USCIS tại địa phương của mình để yêu cầu điều này.

InfoPass có thể làm cho đời sống của quý vị dễ dàng hơn như thế nào?

- Miễn phí: Quy định cuộc hẹn cho mình mà không phải tốn kém gì cả;
- Tiện lợi: Lấy hẹn cho mình qua Internet (từ máy điện toán laptop ở nhà, hoặc máy điện toán tại thư viện công cộng địa phương của quý vị);
- Dễ dàng: Chọn một trong 12 ngôn ngữ mà quý vị muốn dùng trong việc:
 - Chọn “Make An Appointment” (Lấy Hẹn);
 - Đánh máy vào số Zip địa chỉ gửi thư của quý vị (để InfoPass phân bổ quý vị tới đúng văn phòng);
 - Chọn loại cuộc hẹn mà quý vị cần giải quyết cho vấn đề của mình (luôn luôn quan trọng);
 - Cho biết tên, ngày sinh, số Zip và số điện thoại của quý vị;
 - Chọn ngày giờ cho cuộc hẹn của quý vị (nếu quý vị không thấy có một thì giờ thuận tiện, hãy kiểm lại với InfoPass – các lựa chọn cho cuộc hẹn mới sẽ có sẵn cho mỗi ngày làm việc); và
- Khi thông báo về cuộc hẹn xuất hiện trên màn hình máy điện toán (cho thấy ngày, giờ và địa điểm của cuộc hẹn), hãy in ra để trình tại cuộc hẹn InfoPass của quý vị.

Quý vị tiếp cận với InfoPass như thế nào để lấy hẹn?

Để dùng InfoPass quý vị sẽ cần:

- Một máy điện toán có nối kết với Internet;
- Internet Explorer 4.0 hoặc cao hơn, Netscape 4.0 hoặc cao hơn hoặc bất cứ trình duyệt tương tự nào khác.

Quý vị nên đem các tài liệu nào đến cuộc hẹn?

Phần này rất quan trọng; hãy đọc kỹ. Để giải quyết cho vấn đề hoặc câu hỏi nào của mình, quý vị sẽ cần đem theo các tài liệu chỉ ra và giải thích vấn đề. Đối với một số tài liệu quý vị sẽ cần kèm theo:

- Bản in từ máy tính xác nhận thông báo về cuộc hẹn InfoPass;
- Giấy nhân dạng mà chính phủ cấp. Giấy này có thể là bất cứ điều nào sau đây:
 - Thẻ ID có dán hình mà chính phủ cấp,
 - giấy thông hành,

- bằng lái xe có hiệu lực,
 - Giấy Cho Phép Làm Việc, hoặc Mẫu I-551, Thẻ Thường Trú Nhân (“thẻ xanh”)
 - Mẫu I-94, Hồ Sơ Đến-Đi; **ghi chú:** nếu Mẫu I-94 của quý vị không có hình của quý vị gắn vào đó, thì giấy thông hành hoặc bằng lái xe có hiệu lực sẽ phải được đính kèm như một mẫu nhận dạng khác.
- Tất cả các mẫu di trú, các thông báo là đã nhận, thư chấp thuận hoặc từ chối, các bản dịch và tài liệu gốc có liên quan tới câu hỏi của quý vị.

Nếu quý vị cần lấy hẹn lại thì sao?

- InfoPass cho phép quý vị được hủy bỏ hoặc dời lại cuộc hẹn bằng cách dùng các con số nhận dạng tại ở phần dưới cùng của bản in ra từ máy điện toán về thông báo xác nhận cuộc hẹn của quý vị.
- Để cho phép chúng tôi phục vụ được càng nhiều khách hàng càng tốt, xin hủy bỏ cuộc hẹn của mình nếu quý vị không thể đi được vào thời gian đã quy định. Không bị phạt vạ về việc dời lại hoặc hủy bỏ một cuộc hẹn.
- Nếu quý vị mất tờ thông báo về cuộc hẹn của mình, quý vị có thể in ra một bản thay thế bằng cách tiếp cận InfoPass và cho vào thông tin theo yêu cầu.

Nếu tôi chỉ có một câu hỏi theo lệ thường thì sao?

Đối với các vấn đề thông thường, như [cho vào các thí dụ như được ghi nhận dưới đây] quý vị không cần phải đến gặp tận nơi các viên chức của USCIS. Các câu hỏi theo lệ thường có thể được lo liệu dễ dàng và nhanh chóng bằng điện thoại hoặc qua Internet:

- Các mẫu đơn – Mọi mẫu đơn về di trú đều miễn phí và có thể tải xuống từ www.uscis.gov. Quý vị cũng có thể gọi Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng Quốc Gia (NCSC) tại số 1-800-375-5283 và yêu cầu gửi một mẫu cho quý vị.
- Tình Trạng Nội Vụ – Để biết về tình trạng của hồ sơ đã nộp lên cho Trung Tâm Dịch Vụ USCIS, đi đến www.uscis.gov và chọn “Check My Case Status” (Kiểm Tra Tình Trạng Hồ Sơ của Tôi) dưới “Customer Tools” (Dụng Cụ Khách Hàng) ở phía bên phải của trang chủ. Dùng số biên nhận của Trung Tâm Dịch Vụ, cho vào ba chữ cái tiếp theo sau là 10 con số (không chứa các khoảng trống hoặc gạch nối).
- Gia Hạn hoặc Thay Thẻ Thường Trú Nhân – Mẫu mà quý vị cần là Mẫu I-90, Đơn Xin Thay Thẻ Thường Trú Nhân. Đi đến www.uscis.gov và chọn “Forms” (Các mẫu đơn) ở góc trái trên cùng, sau đó, cuộn xuống I-90.
- Cho Phép Làm Việc – Để làm đơn xin hoặc gia hạn sự cho phép làm việc, quý vị cần Mẫu I-765, Đơn Xin Cho Phép Làm Việc. Đi đến www.uscis.gov và chọn “Forms” (Các mẫu đơn) ở góc trái trên cùng, sau đó, cuộn xuống I-765.

Để biết thông tin tổng quát, mà bản thân khỏi phải đi đến tận nơi – hãy gọi NCSC tại số 1-800-375-5283 một cách thoải mái ở nhà mình để xem chúng tôi có thể trả lời được cho các câu hỏi của quý vị trước tiên hay không!

– USCIS –